

Zeitschrift: Il glogn : calender pil pievel romontsch
Band: - (1869)

Artikel: Als stimai lecturs ed allas amablas lecturas dil "Glogn"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881110>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Als stimai lecturs ed allas amablas lecturas dil „Glogn“.

Ei glier 2 ons, ch' il «Glogn» ha per l' emprema gada priu sia via entras las valladas della Surselva.

In fleivel affon eunc, serecomondav' el alla benevolienscha e buontad de vos cors ed ha timidamein spluntau vid vos eschs. Mo vossa amicizia e vies ritscheviment han dau curascha e forzas ad el e per la secunda gada compara el, empau pli ghigliards, mo eunc adina havend basegns ded in maun carezond che porsch' il beinvegni ad el ed el meini el sanctuari della casa, ella stiva. Bein enqual um vegl vegn ad haver scurlau il tgau, ligiend il cudischet, e fatg sias consideraziuns sur las midadas dil temps. Mo schibein il «Glogn,» sco il bien tat havevan raschun. Il temps semida, autras ideas sefuorman, auters patratgs stattan si, auters basegns sefan sentir. Els ons, nua ch' il tat fuva eunc giuvens, existeva in' outra maniera de viver — tgi vul condemnar il vegl, perquei ch' ei glier il vegl? Mintgia temps ha sias bunas qualitäts e senza las lavurs dil XVIII tschentaner havess nies seculum mai saviu effectuar quei, ch' el ha effectuau. In respecteschi e tolereschi las ideas ded auterpatertgonts e fetgi tgei ch' il saun giudezi ed ina buna morala damonda, ed allura vegnin nus ad haver quei che meunca mo memia savens — la justia, la caritad e la pasch.

Dus ons ein vargai e nus giavischein a nos cars Lecturs e Lecturas in legreivel niev on e supplichein els, ch' els veglien cuir in pign plaz a nies «Glogn», sco ei gliei davenportau.

Il di de Daniev ei dapi ch' il Christianesim ha existiu in di de generala impurtonza per pign e gron, per reh e pauper. Tier nus cuoran ils affons da casa en casa e giavischan tut bien e ventira e greschan cun lur frestga vusch: «Bien di, bien on, dei biemmaun!» Ed ils caus della familia datan als giuvenets tgei ch' ei han pinau, ed ils giuvenets van en neiv e burasca vinavon ed ein ventireivels, sco prenzis. Ils vegls segratuleschan era in l' auter, ed in pauper vitget ha quei di ina fatscha legra e cuntenza. La «petta cun péra» ei la principala vivonda ed ina buna casrina sepeina schon daditg sin quella chischun. En outras tiarras ein ils usits bucca tuttina, mo ei gliei il madem patratg, che animesch' er' ils cors. Ell' Italia remplazescha il di de Daniev quei ch' ils affons tegnan il pli car tier nus: il di de s. Clau. Ell' Ingeltiarra celebreschan las familias entiras fiastas e sez a Paris vesan ins quei di numerusas crotschas sefermar avon ils hotels dell' ault' aristocrazia, per seporscher in lauter giavischs de ventira e sanadat. Enqual gada vegnan quels giavischs buc ad esser fetg sincers, mo faulsadat regia dapertut ed in meungla bucca far liungs viadis ed ir tier la gronda segneria de Paris e de London, per anflar, che la lieunga plaidi savens outra uisa, che quei ch' il cor patratga.

Il «Glogn» ei paupers e fleivels ed ei buc el cas de far regals a ses lecturs ed eunc meins a sias bialas lecturas. Mo el havess in giavisch pil di de

Daniev. Nus vein las davosas stads viü, co nossa valada ei stada visitada dad jasters. Postas e crotschas privatas han percuriu quella da Tschamut tochen Rehanau. Dallys pli allontanadas contradas vegn il viandont neutier per admirar nos cuolms e nossas vals e port' a nus gudogn e danès. Nus havein puncts de vista sco forsa paucas tiarras; ils glitschès, las montognas, las auas spimontas, ils verds praus ed uauls, tut quei tilla neutier igl jester. Cheu ei l' aria frestga e sauna, cheu vesan els eunc habitaziuns humanas sez grons vitgs, nua ch' en auters logens crescha strusch in pauper uaul; il tschiel ei blaus e cura ch' igl urezi uorla ed ils cametgs seprecipiteschan sco siarps de fiug sils tschemas dils cuolms, admirescha il viandont il giug miraculus dellas neblas, co ellas sesaulzan dalla profunditad dellas vals, co ellas circumdeschan anetgamein ils vitgs ed ils praus, co il suleagl entscheiv' a scarpar quellas ed entras las sfendaglias terlischan lura ils cuolms e las pézzas, cuvretgas cun neiv e glatscha. — «E tiu giavisch, nua stat quel?» vegn in' empau malpazienta biala a domondar. Nies giavisch, stimatissima, ei quei, che quellas visettas possien continuar e nus mettein vitier, che quei dependi era da nus. La Giadina ha fatg sforzs grondius, per trer neutier ils jasters ed ella ha reussiu. Ses bogns ein frequentai dalla pli aulta aristocrazia dell' Europa, e paupers e rehs han mintga stad in enorm gudogn. Nus Sursilvans savein bucca disponer sur tallas summas, sco nos compatriots dellas valladas digl Inn, mo en mintga cas savessan nus far pli che quei ch'ei gliei daventau tochen ded ussa. Sch' igl jester port' a nus gudogn

e metall, sch' eis ei bein era dueivel che nus porscheien er' ad el enzitgei, tonpli che quei schai en nies agien interess. Il pli ferm ei fleivels, cura ch' el ei persuls, mo cun forzas unidas san ins exequir fetg bia. Vias de communicaziun ei la condiziun cardinala; las valladas lateralas deian s' unir culla vallada principala, vitgs allontanai semetter en connexiun cun vischnuncas de pli grond' impurtonza. Ina reit de vias vischinalas dei cuvierer no'sa Surselva e nus vegnin a haver in avantatg immens, igl jester, che percorreva suletta-mein la vallada, traversada dal stradun, vegn a s'interlarnar en logens tochen ussa pauc enconoschents, meriteivels ded esser visitai entras la bellezza della natira. Hotels vegnan a vegnir edificai, bogns cun auas mineralas a vegnir cavai si e manteni, e pur e signur, hermè e marcadont, reh e pauper, vegnan ad haver in profit. Vegni bucca culla stupida tgisa, e schei: nua che nos babuns han saviu ir, duessan nus era saver marschar. E sch' in basat ha ina gada rut ina comba sin ina via infama, leis vus er' a dispett haver rut in bratsch? E sche vies bab ha fatg atras il tribel fomaz digl on 1817, leis vus era cuorer il madem prigel? Vossa biestga, vies latg, vos truffels, chischiel e pieun — tut quei saveis vus profitar — ed ei quei nuot? Deian mo nus Sursilvans absoluttamein mai vuler capir nuot dall' economia gienerala e privata? — Mo cheu vegnan auters e dian: Gudogn material po in tal rom dell' industria bein purtar, mo nus perdein entras quei nos pli custeivels beins, nossa simpladat, nossa morala e — nossa religiun; igl jester corrumpa nus, nos affons, nossa familia. Mo, buns amitgs, la simpladat consista

buc en tschuffas casas, malregulai nuegls ed abominablas vias; la simpladat ei l' abstinenza de malreguladas spesas, de surbuidas, de surmigliadas e ded auters vezis. Co stat ei cun quei tier nus e co ves'ei ora cun nossa simpladat? Ina leva stiva, ina pulita meisa, ina schubra scaffa, in dischent létg, er' enqual bagatella de luxus fa nuota don, anzi ellas arvan il cor, ellas purificheschan il sentiment pil bi e mumentan la poesia. E la scartira di, ch' in bien carstgeun hagi ina fatscha legra e rienta. La morala va a pèr culla religiun e cura che quellas duas divinas soras ein unidas, marscha la humanitad vigurusamein vinavon. Ellas vegnan dal tschiel e van encunter il tschiel ed ellas perdessan lur ault character, sch' in stuess ellas pertgirar continuadamein, sch' in teness daven dal carstgeun tuttas chischuns, che pudessan forsa ad el esser nuscheivlas. Instrui el, figiei ver ad el las bialas consequenzas ch' il bien porta, mo mei buc entuorn cun el, sco sch' ei fuss in pop. Igl um sefa mo um entras il combatt e tgi che stat sia veta davos pegna, ne setegn vid la schuba della mumma, quel ei e stat in affon e sch' el havess giò cavegls alvs. Quels che pliran adina, che la moralitad ed avon tut la religiun segi en prigel, quels ston haver ina pintg' idea della sontgadat e della forza de quei regal ded in Diu, che ha sez stoviu seschar en els combats della veta. Ina morala ch' exista intacta, pertgei ch' ell' ei adina seserrada en ina stgira combra muort tema ch' il sulegl pudess ina gada far ner la pial — ina tala morala ha per nus pintga valetta, e sche mo quels pievels fussan religios e bravs ch' ein circumdai da glitschès e montognas, lu stess

ei mal culla humanitad. La doctrina de Cristus ha bucca de temer zacontas vias, zacons jasters ed ina veta empau pli emperneivla e gudognusa. Il progress ei enztgei tras a tras cristian e P. Teodosi ha detg ina gada: «Ils basegns dil temps ein la veglia de Diu e tgi che encuera de vegnir suenter a quels, ademplescha la veglia de Diu.»

Tier vus, mummas e spusas sursilvanas, se-solvin nus principalmein, vus, ch' esses las empremas educaturas dils affons, vus che muort il caracter feminin, ch' ei pli dulschs e pli emperneivels, saveis haver pli grond' influenà sil cor de vos marius, emplontai vus en il progress, e la patria vegn a vus ad esser engrazieivla. Las bravas femnas de Lunghezza han avon 5 tschentànès battiu in inimitg formidabel, in' armada de cavaliers en lur habit de fier, che levan supprimer la veglia independenza. Oz il di dat ei er' in combat per la libertad, in combat bucca sanguinas, mo de grond' impurtonza, il combatt pil **progress**. Sche nossas bialas lecturas sesanflan en nossas rietschas, savein nus spitgar la victoria e suenter la battaglia lein nus bugien ceder ad ellas il plaz d' honor, sco nos galants babuns han fatg a Pleiv, suenter che lur dunneuns, soras e figlias havevan gidau surventscher il cumin inimitg.

Nies giavisch ei pia igl aggrondiment dell' industria, il progress e la civilisaziun. Ed aschia, in bien e le-greivel on, stimai lecturs ed amablas lecturas!

Avon che sesparter stuein nus denton eunc dar in' égliada sin ils dus ons vargai, in' égliada d' engra-ziament e de regordienscha, essend els stai dus fetg impurtonts padrins.

Egl on 1867 ha suenter in criu unviern finalmein la permavera priu posses de nossas valladas ed ei gliel stau in bi e dueivel patratg de bein patartgonts umens ded arver quei bi temps cun ina fiasta, che nus manna vegnin ad emblidar vi — la fiasta cantonala de cant ella capitala sursilvana, a Glion. Il cant ei in dun prezios digl Altissim ed ei descha al cartsgeun de cultivar quel. Biaras societads ein comparidas cun lur bandieras e lur canzuns; ils dus lungatgs dominonts dil cantun, il Tudestg ed il Romonsch, han dau ils plaids, poets han fatg ord quels canzuns e musicants han ornau quellas cun bialas melodias. Aschia fa il cant profan progress tier nus e nus lein haver speronza, ch' era il cant sogn, che dei ludar Diu en ses tempels, vegni a semeglierar. Baselgia e stat duessan haver il madem interess vid ils sforzs, che vegnan fatgs en quella direcziun, mo ei para, ch' ei mondi vinavon mo pleunsiu. Il phlegma grischun ei ina biala caussa, suletamein sto tut haver sia mesira e tgi entscheiva a star eri, quel va gleiti anavos. — La stad ei stada a nus Sursilvans favoreivla. Nos funs ha il Bunta-deivel benediu, el ha tenu daven da nus malauras e disgrazias, giè, fertont che ina tribla epidemia, la colera, devastava in dils pli bials marcaus della Svizzeria, quei tarlichont Turitg, havein nus gudiu pasch e sanadat. Nus havein cheu nagina idea della sgarschur, ch' ina tala malsogna sponda entuorn ella, mo nus havein era nagina idea dils grons e nobels sacrificis, che buna glieut han de libra veglia priu sin sesez, per meglierar la sort de lur concarstgeuns.

Egl on 1868 ha Dieus voliu, ch' era nus vegnien

tuccai dad ina terribla torta, dalla segir ditg regordeivla malaura dals 27 sin ils 28 de Settember tochen ils 5 d' October, suenter che l' entira Svizzerà haveva ual 8 dis avon mess giu siu gieneral engraziament entras la fiasta de rogaziun federala. Nus lein cheu bucca piarder temps cun vuler allegar a nos cars lecturs las ad els schon enconoschentas numerusas e nuncalculablas disgrazias, che il Tutpussent ha schau curdar tier a nus, retergiend siu buntadeivel maun, che haveva per auter benediù nus e nossas lavurs cun bialas raccoltas. El ha fatg ver, co ei massi cun nus senza sia protecziun e domondau anavos da mellis carstgeuns tuts ils beins ch' el haveva inaga giu dau ad els. — Per tuts quels, che Dieus ha protegiu e ch' ein bucca vegni tuccai da quella torta, ei quei ina emprova de nies Benefactor, schebein nus saveien sin la dretga moda far diever dils abuldonts beins, ch' el ha dau a nus segir senza nos merets; in' emprova per schar suondar siu exempel e parter cun nos disgraziai confrars nossas bialas raccoltas. Leien pia era nus de libra veglia suondar igl exempel dils de Turitg, cun purtar sacrificis suenter pussonza, e Dieus vegn a schar vegnir tier a nus dubla pagaglia.

Ils ons 1867 e 1868 ein per l' Europa stai ons della pasch e dils congress. A Paris havein nus 1867 viu, co ina grondiusa exposiziun ha reuniu ins po dir igl entir mund ella capitala della Frontscha. Ils monarhs dil continent han visitau Napoleon III, il realisatur de quei gron patratg. Las neblas, che duront la perma-vera parevan de vuler cuvierer il horizont politic, ein sedissipadas ed igl imperatur franzos sesanflava sigl ault de sia gloria. Enzitgei po denton haver disturbau ses dulschs siemis — la mort violenta ded in um,

ded in prenci, ch' el haveva tschentau sin in tron pri-
gulus e ch' el ha entradiu miserablamein: Maximilian
il sventirau imperatur dil Mexico. Quella tresta histo-
ria ei enconoschenta e tgi sa tgei consequenzas quella
po haver per la dynastia napoleonica. Maximilian
sez era in um de bia bunas qualitads, el ei bucca
staus in tyrann, mo sia ambiziun e la conduita pauc
ludeivla dils Franzos, ne plitost de lur imperatur, ha
menau el tiella mort, suenter haver viu co sia con-
sorta haveva piars la raschun. Cun Carl I d' Ingel-
tiara e Ludovic XVI de Frantscha, ei el il tierz prenci,
che ha stuviu pagar cun siu seun il delict, de haver
mess siu meun vid la libertad dils pievels. La divina
vendetga para enqualga ruassar, mo il dretg moment
fa ella sentir sia vusch tunonta e las crunas dils
gronds crodan ella puorla. Juarez, il president della
republica mexicana, havess segiramein agitau pli
humanamein e pli politicamein, sch' el vess spargnau
il saun de Maximilian, sco ils stats uni han pardunau
a lur inimitgs dil Sid, e sco nos babuns han scatschau
ord las treis tiaras ils castellans, senza metter meun
vid ded els. Il principi republican havess cheutras
celebrau ina victoria, sco paucas, mo ei gli ei cheu,
sco sch' il spirt della libertad havess domondau in'
unfrenda per las mellis unfrendas ch' il despotismus
ha sacrificau. Tgi che surpassa las leschas della
humanitad, quel ha de spitgar giustia ed ils tgaus
coronai stattan sut quellas leschas sontgas e perpetnas,
schibein sco nus paupers mortals. — Nies temps ei
in temps de libertad, el aulza dapertut siu tgau e
bucca senza success. Sia spada ein ils pievels educai
e quels umens, che spondan lur saun pil bien de
quels, sco in Lincoln. —

Ils Ungares han uss in' agien ministeri; els ein libers. L' Italia ei independenta. Ils Spagnols han finalmein, suenter tontas gadas adumbatten haver fatg tuts sforzs ed unfriu ton saun, scurlau giu la cruna als Bourbons, ina familia, che ha mai giu in cor pils dretgs dils pievels. Tgei ei vegnan ussa a pegliar a mauns, vegn en cuort a semussar; ton san ins dir, che els hagian las hartas, sch' ei san duvrar. Vederemo! Solettamein la paupra Polonia suspira eunc sut il giuf tiranic della Russia. — Nus giavischein a tuts pievels la libertad, che nus gudin e renconoschin, mo *ina* sort d' ujara, che segi giesta, quella che rumpa las cadeinas dils opprimi!

La pasch ei pia nies giavisch, la pasch hundreivla e buna. En mintga cas stuein nus condemnar ina ujara, che provegn mo dall' ambiziun dils potentats e dad ina faulza gielusia denter ils pievels. Quell' ujara, stat denton avon la porta ed ei, tenor nus, mo ina domonda dil temps. Dus umens, omisdus de grondas qualitats, mo omisdus ded in' ambiziun senza fin, Napoleon e Bismark, tegnan ils fils de quella enten maun e sche in pli ferm ch' els, il bien Diu ha bucca auters patratgs, sche vegn seun puspei a cuorer. Quels giugs vegnan a cuzzar tocchen ch' ils pievels vesan en, ch' *els* ein ils Signurs e bucca imperaturs e ministers ed allura vegnin nus a haver la perioda della pasch.

Denton preserveschi Il Tutpussent e nies bratsch nossa cara patria da tut mal!
